

Alessandro Farrugia (1791-1871): L-iskultur tal-vara ta' San Mikiel

Dr Eugene F. Montanaro

Għall-okkażjoni tal-mija u hamsa u sebghin anniversarju minn meta l-istatwa artistika u għażiża ta' San Mikiel Arkanglu, meqjuma fil-Bażilika tagħna, tnaqqxet fl-injam minn Xandru Farrugia, qed inxandru mill-ġdid dan l-istudju interessanti ta' **Dr Eugene F. Montanaro**. Għall-okkażjoni ta' dan l-anniversarju, gie rrestawrat sett ta' erba' fjuretti li tqiegħdu fuq kull naħa tal-pedestall ta' l-istatwa.

Hjiel bijografiku

L-iskultur Alessandro Farrugia, bir Giuseppe u Domenica mwielda Abela, twieled iż-Żejtun fit-2 ta' Frar 1791. It-tifikira tal-Magħmudija tiegħu, fir-Registru tal-Parroċċa taż-Żejtun, tghidilna li twieled fid-distrett taż-Żejtun imsejjah Casal Pasqualino, u li fil-fonti tawh l-ismijiet ta' Alexander, Annuntiatius, Julianus, u Candelorus.¹ Milli jidher, dawn l-ismijiet ma kinux wisq komuni fil-gzejjer tagħna. Tabilhaqq, Pietru Pawl Castagna jgħarrafna li fost il-poplu, l-iskultur Alessandro Farrugia kien magħruf bil-laqam ta' Mastru Xand.² Skond l-istess Castagna, Alessandro Farrugia tgħalem is-sengħa ta' l-iskultura minn għand Mariano Gerada (1766-1823).³

Fit-8 ta' Novembru 1814, Alessandro Farrugia żżewweg lil Marianna mwielda Camilleri, armla minn Giuseppe Zahra.⁴ Minnha kellu mill-irqas tlitt itfal: Michele, li twieled fl-24 ta' Settembru 1815; Columba Rosa, li twieldet fis-17 ta' Jannar 1817; u Giovanni, li twieled fl-20 ta' Ottubru 1819. Mir-Registri ta' Magħmudija tal-Parroċċa taż-Żejtun nafu li t-ftal ta' Alessandro Farrugia kollha twieldu fid-distrett taż-Żejtun imsejjah Casal Bisbut.⁵

Alessandro Farrugia miet fl-4 ta' Diċembru 1871, fl-età ta' tmenin sena. L-indirizz tiegħu fid-data tal-mewt kien Nru 28, Strada Buonconsiglio, iż-Żejtun.⁶ Difnuh fil-knisja parrokkjali taż-Żejtun.⁷

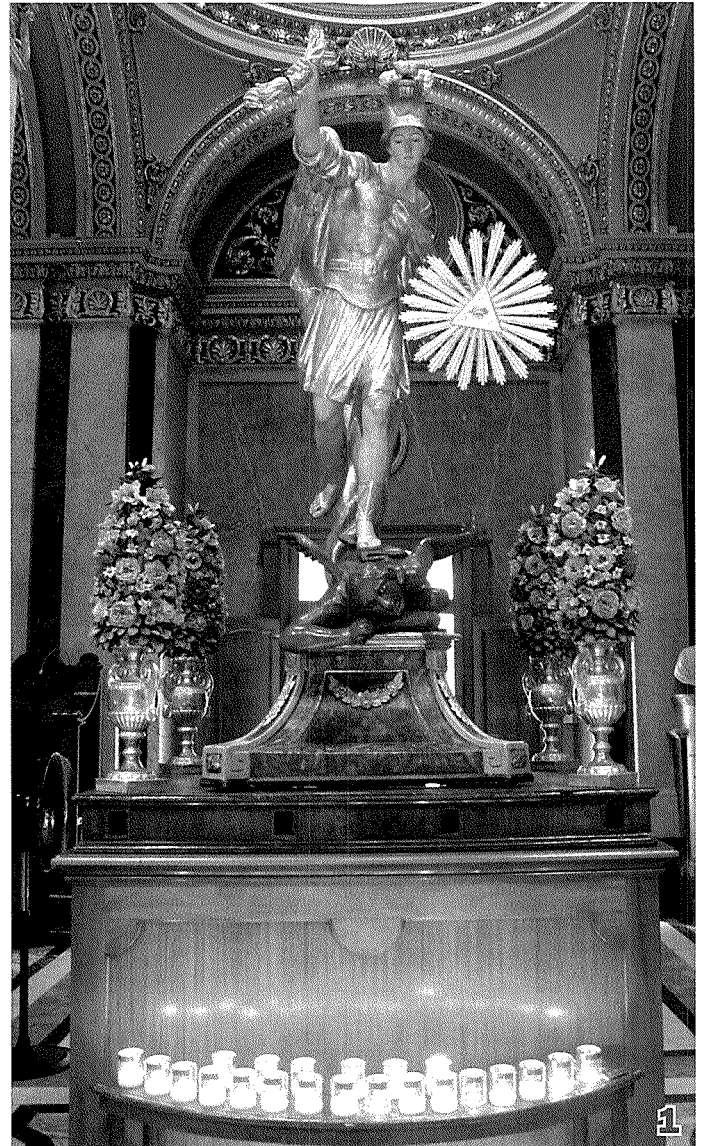
Giovanni Farrugia (1819-1902) bin Alessandro, kien skultur ukoll; dan nafuh mill-kitba ta' Castagna, kif ukoll mill-Att tal-Mewt, fejn hemm miktub b'mod l-aktar ċar li Giovanni kien jeżerċita l-professjoni ta' skultur. L-istess dokument jgħarrafna li Giovanni Farrugia miet fil-11 ta' Frar 1902, fl-indirizz Nru 30, Strada Buonconsiglio, iż-Żejtun.⁸

Milli jidher, kemm Alessandro Farrugia u kemm ibnu Giovanni qatt ma harġu jgħixu barra miż-Żejtun.

Il-vara ta' San Mikiel

Il-vara ta' San Mikiel, meqjuma fil-Bażilika ta' San Ġorġ ta' Ghawdex, għaddiet minn grajja tassew interessanti. Skond l-istoriku Castagna, din il-vara nhadmet minn Alessandro Farrugia fis-sena 1838,⁹ meta għalhekk l-iskultur kellu madwar sebgha u erbghin sena. Il-vara ta' San Mikiel, jgħarrafna l-istess Castagna, kienet meqjuma fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ ta' Hal Qormi. Minn kitbiet oħra, imbagħad, sirna nafu dwar xi ċirkustanzi li wasslu sabiex il-vara li hadem Alessandro Farrugia tingarr lejn Ghawdex, u fl-aħħar nett issib kenn fil-knisja parrokkjali ta' San Ġorġ.

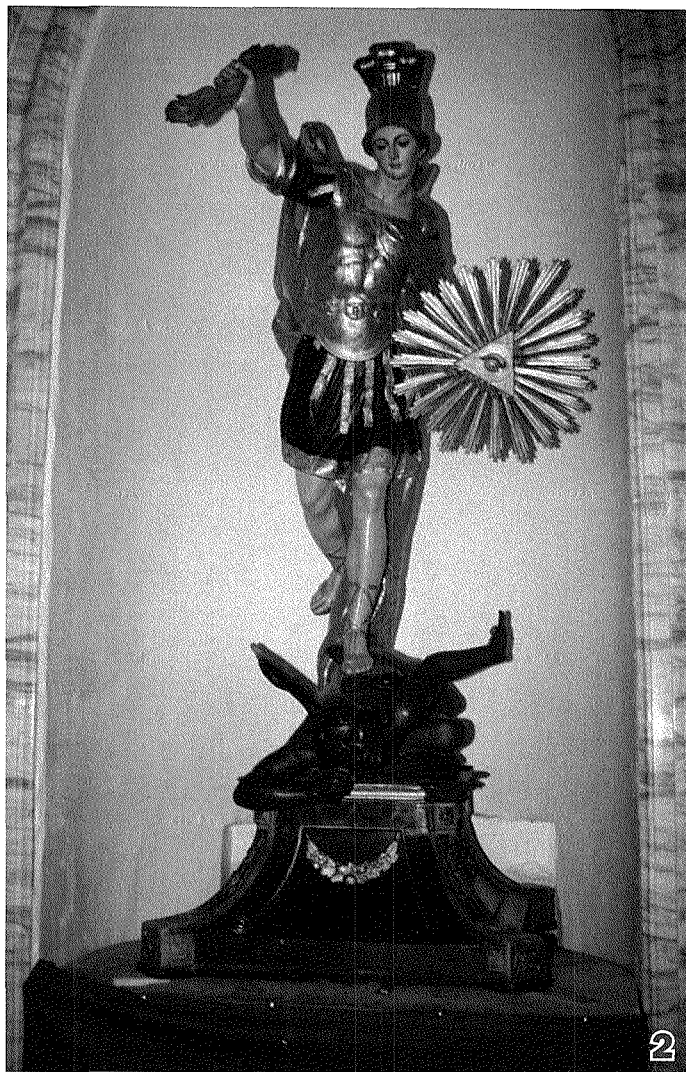
L-ewwel tagħrif dwar din il-grajja ltqajt miegħu f'kitba ta' Carmel Psaila (1891-1955). Psaila, meta fakkar il-vara ta' San Mikiel li Pietro Paolo Azzopardi hadem għall-Parroċċa ta' Hal Qormi, kiteb hekk: "Din il-vara saret fis-sena 1865, xogħol ta' l-iskultur Paolo Azzopardi mill-Belt Valletta, imhallsa mill-Fratelli ta' l-istess Kumpanija. Qabel ma saret din il-vara, kien hawn oħra magħmula fis-sena 1847, xogħol ta' l-iskultur Xandru Farrugia miż-



Żejtun; kienet imhallsa minn Ġanni Cassar (Ta' l-Għagin), li din il-habta kien Prokurator, u kien għamel xi opri oħra... u dawn l-opri kollha hallashom minn flusu, u billi kellu xi jghid mal-Fratelli ta' l-istess Kumpanija, dan il-Prokurator qabad kawża għal dawn l-opri li kien hallas u rebaħ kolli li kien għamel; allura fis-hadhom f'daru. Il-vara ta' San Mikiel wara ftit taż-żmien bieghha għall-Parroċċa ta' San Ġorġ, Ghawdex...".¹⁰

Hawn ta' min jghid biss li Alessandro Farrugia lesta l-vara ta' San Mikiel fl-1838, u mhux fis-sena 1847.

Aktar tagħrif dwar il-vara ta' San Mikiel li Alessandro Farrugia hadem b'sengħa kbira fl-injam, nafuh lill-Kanonku Nikol Vella Apap: "L-istatwa artistika ta' San Mikiel... inhadmet mill-iskultur Xandru Farrugia miż-Żejtun fis-sena 1838. Din il-vara ta' l-injam kienet inxtrat minn għand persuna minn Hal Qormi fis-sena 1866 minn



2



3

Djonisju Tabone [ara ritratt 3] u s-sagristan ta' San Ġorġ, Saver Muscat, bi hlas ta' mitt skud".¹¹

Irrid ngħid ukoll li s-Sur John Bezzina gentilment għarrafni verbalment li din il-vara ta' San Mikiel kienet meqjuma f'xi knejjes ohra fir-Rabat ta' Għawdex, qabel ma ttiehdet fil-knisja ta' San Ġorġ, fejn saret l-għozza tad-devoti ta' San Mikiel.

Interessanti hafna wkoll għall-istorja ta' l-arti ta' pajjizna li din l-istatwa hi wahda ewlenija

f'sensiela ta' vari li jirrapprezentaw lil San Mikiel, u li gew imnaqqxa fl-injam minn skulturi Maltin matul il-medda ta' tliet sekli. Milli jidher, din il-grajja bdiet issehħ wara li fil-knisja ta' San Pawl tal-Belt Valletta giet inawgurata statwa ta' l-injam ta' dan il-qaddis, li kienet inhadmet f'Ruma fl-1674, fuq disinn ta' Domenico Guidi.¹² Fl-1732 l-iskultur Belti Ignazio Portelli ntrabat li jnaqqax fl-injam il-vara ta' San Mikiel li l-lum għadha meqjuma fil-knisja ta' San Pawl tar-Rabat ta' Malta.¹³ L-iskultur Mariano Gerada hadem fl-injam l-istatwa ta' San Mikiel ta' Bormla fis-sena 1819.¹⁴ U fis-sena 1865, Pietro Paolo Azzopardi, l-iskultur li hadem il-vara artistika ta' San Ġorġ ta' Għawdex, lesta l-istatwa ta' San Mikiel għall-knisja ta' San Ġorġ ta' Hal Qormi.¹⁵ Il-vara ta' San Mikiel meqjuma fil-

Bazilika ta' San Ġorġ tipparaguna tajjeb hafna fil-konfront ma' vari ohra ta' dan il-qaddis f'pajjizna, u tixhed bič-čar li Alessandro Farrugia kien kapaci johloq figuri skultorji fl-injam ta' čertu livell artistiku.

Hawn ta' min jgħid illi l-*Library Manuscript 1123*, miżmum fil-Librerija Nazzjonali ta' Malta, jtkellem dwar il-kwadru ta' San Mikiel li kien pitter čertu artist Lamagna għall-knisja ta' San Ġorġ ta' Għawdex fis-seklu sbatax.¹⁶ Fl-altar fejn tqiegħed dan il-kwadru kien hemm imwaqqfa l-Fratellanza ta' San Mikiel, Patrun tal-*Bottegari*.¹⁷ Izda jehtieg niftakru dejjem li d-devozzjoni lejn San Mikiel fil-Parroča ta' San Ġorġ hi ferm eqdem mill-wasla fil-parroča tal-vara li hadem Alessandro Farrugia.

Skultur prolificu

X'aktarx li Alessandro Farrugia kien l-aktar skultur prolificu tal-gzejjer tagħna matul is-seklu dsatax. Hadem xogħol skultorji fil-gebla Maltija, fl-injam u fil-kartapesta. Ippraktika s-sengħa tan-naqx u għalhekk jista' jissejjah fil-veru sens tal-kelma *carver*; izda kien ukoll mudellatur u hadem bosta statwi fil-kartapesta. Il-fonti principali tax-xogħlijiet ta' Alessandro Farrugia huma tnejn: 1. il-gazzetti kontemporanji; 2. il-lista ta' l-istatwi li gabar l-istoriku Castagna.

Jehtieg jingħad li f'dan il-qasam, ninsabu neqsin hafna minn dokumentazzjoni permezz ta' kuntratti notarili. Fuq kollox, f'din il-kitba qasira sejr insemmu biss xi xogħlijiet ewlenin ta' Alessandro Farrugia.

L-istatwa ta' l-injam tal-Lunzjata, il-vara titolari ta' Hal Tarxien, dejjem tingħadd fost l-aħjar xogħlijiet ta' Alessandro Farrugia. Dwar din il-vara, E.B. Vella kiteb hekk: "Milli jidher mill-kuntratt magħmul fl-1827 quddiem in-Nutar Feliciano Giardina, din l-istatwa ta' l-injam hadimha Mastru Xandru Farrugia. L-istatwa gabaħha nhar il-Hadd ta' qabel il-festa tal-Lunzjata (f'Hal Tarxien) fl-1829..."¹⁸

Achille Ferres kiteb dwar vara titolari ohra li hadem Alessandro Farrugia – dik ta' l-Assunta ta' l-Imqabba: "*Fra gli oggetti di mediocre merito ci piace di accenare la statua portatile dell'Assunta, eseguita da Alessandro Farrugia del Zeitun, nel 1836, sul modello dell'altra di Casal Axiag – opera di Mariano Gerada*".¹⁹

Xieraq li nfakkru wkoll li Alessandro Farrugia hadem fl-injam il-vara titolari ta' San Pawl ta' Hal Safi; din il-vara harġet għall-ewwel darba fil-purčissjoni mat-toroq ta' Hal Safi fis-sena 1840.

L-iskulturi li hadmu vari titolari dejjem gibdu lejhom is-simpatija tal-Maltin u kisbu popolarità kbira, għaliex hemm tendenza li xogħlijiet ta' din ix-xorta dlonk isiru s-simbolu tal-belt jew tar-raħal fejn ikunu meqjuma. Izda ma rridux ninsew ukoll li Alessandro Farrugia kien imfittex hafna biex jaħdem fil-gebla Maltija statwi u ničč stradali. Insibu bosta tifkiriet tal-hidma ta' Farrugia fil-qasam ta' din il-ferġha ta' arti popolari fil-gazzetti kontemporanji. Nagħtu biss zewġ eżempji. Il-gazzetta *Il Trionfo Della Religione*, fil-harġa tas-6 ta' April 1843 (p. 56), tgħidilna li fl-1839 Alessandro Farrugia lesta n-ničča tal-Madonna tal-Konsolazzjoni fil-kantuniera li tagħti għal fuq Strada Reale, fil-Gudja; l-istess gazzetta, fil-harġa tas-27 ta' April 1843 (p. 68), tfakkarna li fis-6 ta' Lulju 1834, fil-pjazza ewlenija tal-Gudja, tqiegħdet l-istatwa ta' San Ġużep, xogħol ta' Alessandro Farrugia miż-Zejtun.

Fost il-kummissjonijiet ta' Alessandro Farrugia, xieraq li nfakkru wkoll il-vara tal-Kunčizzjoni tal-

Parroċċa tal-Birgu. Tabilhaqq, din il-vara għandha rabta interessanti ma' grajja storika li seħhet f'pajjiżna. Il-vara tal-Kuncizzjoni ttiehdet il-Birgu fit-2 ta' Diċembru 1838, u l-inawgurazzjoni tagħha tinsab imfakkra fid-djarju li kiteb Sir Hector Greig dwar iż-żjara li ghamlet ir-Regina Adelaide fil-gżejjer Maltin.²⁰

Ta' min isemmi wkoll li skonċ l-istoriku Castagna, Alessandro Farrugia hadem fl-injam il-figura ta' Kristu mejjet għall-Monument tal-Purċissjoni tal-Gimgha l-Kbira li toħroġ minn San Ġorġ, Għawdex. Skond Castagna, din il-vara tlestiet minn Alessandro Farrugia fis-sena 1844.²¹

Riferenzi

¹ ARKIVJU PARROKKJALI ŻEJTUN, *Liber Bapt.* X, 1787-1797, f. 100. Il-parrini ta' Alessandro fil-Magħmudija kienu Lorenzo Fenech minn Bormla u Caterina, mart Giuseppe Fenech miż-Żejtun.

² P.P. CASTAGNA, *Malta bil-Gżejjer Tagħha u Li Ghadda Min Għaliha*, III, 1865, p. 107.

³ *Ibid.*

⁴ ARKIVJU PARROKKJALI ŻEJTUN, *Liber Matr.* IX, 1806-1822, f. 158.

⁵ Ara ARKIVJU PARROKKJALI ŻEJTUN, *Liber Bapt.*, 1808-1818, f. 215 u f. 253, kif ukoll *Liber Bapt.*, 1818-1822, f. 27.

⁶ PUBLIC REGISTRY VALLETTA, *Att tal-Mewt No. 3894 ta' l-1871*. F'dan id-dokument il-kunjom ta' xubbit omm Alessandro Farrugia nsibuh imniżel Formosa. Dan aktarx sar bi żball għaliex fir-Registri tal-Parroċċa taż-Żejtun il-kunjom tan-nannu matern ta' Alessandro Farrugia dejjem insibuh Abela.

⁷ *Ibid.*

⁸ PUBLIC REGISTRY VALLETTA, *Att tal-Mewt No. 529 ta' l-1902*.

⁹ P.P. CASTAGNA, *Malta bil-Gżejjer Tagħha*, p. 108.

¹⁰ C. PSAILA, *Il-Knisja Arcimatriċi ta' Hal Qormi bil-Grajja Tagħha*, Malta 1937, p. 102. Hajr lil Joseph F. Grima għal din ir-referenza.

¹¹ NIKOL VELLA APAP, *Il-Grajja tal-Fratellanzi tal-Bażilika ta' San Ġorġ bl-Artali Tagħhom, f'Bażilika ta' San Ġorġ Martri: Hidma - Storja - Tagħrif*, Għawdex 1975, p. 12.

¹² Ara MICHAEL GALEA, *Il-Knisja Parrokkjali ta' S. Pawl Nawfragu Valletta*, Malta 1974, p. 41.

¹³ ARKIVJU NOTARILI VALLETTA, *Atti Nutar Ignazio Debono*, 2 ta' Marzu, 1732, 31/762, ff. 128-129. Fil-kuntratt ippubblikat min-Nutar Ignazio Debono, l-iskultur Ignazio Portelli ntrabat li jiehdu bħala mudell il-vara ta' San Mikiel meqjuma fil-knisja ta' San Pawl tal-Belt Valletta. Tagħrif u referenza ta' dan il-kuntratt gen-ilment mogħtija mill-Kan. Ġwann Azzopardi, Kuratur tal-Mużew tal-Katidral ta' l-Imdina.

¹⁴ Ara E.F. MONTANARO, *Mariano Gerada: The People's Sculptor*, f'*The Sunday Times (Malta)*, 25 August 1985, p. 20.

¹⁵ Ara *Ibid.*, *Pietro Pao'lo Azzopardi: A Forgotten Sculptor (1791-1875)*, f'*Proceedings of History Week 1981*, (ed. Mario Buhagiar), The Historical Society, Malta 1982, p. 74.

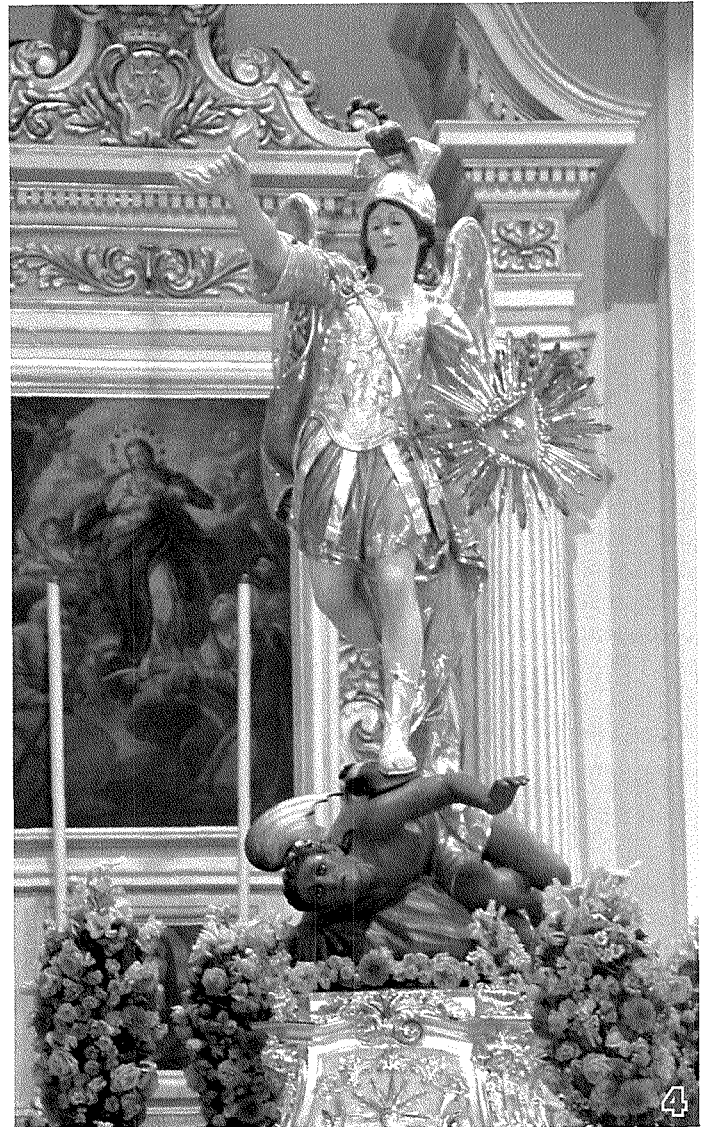
¹⁶ Il-Konti Saverio Marchese kkopja dan il-manuskritt, b'xi židiet, minn fuq l-original miktub minn Patri Pelagio, Kapuċċin (1708-1781). Skond dan il-manuskritt, dan il-pitur kien neputi ta' Dun Pawl Lamagna, Kappillan tal-Parroċċa ta' San Ġorġ ta' Għawdex. Dwar il-Kappillan Lamagna, ara JOHN BEZZINA, *L-Aħhar Kappillan ta' San Ġorġ, il-Kan. Dun Pawl Lamagna, Bormliż (1673-1689)*, f'*L-Orizzont*, 31 ta' Mejju 1986, p. 12.

¹⁷ Dwar il-Fratellanza ta' San Mikiel, ara NIKOL VELLA APAP, *Il-Grajja tal-Fratellanzi tal-Bażilika ta' San Ġorġ*, p. 11. Dwar l-Altar ta' San Mikiel, ara JOHN BEZZINA, *Il-Pittura fl-Bażilika ta' San Ġorġ*, Malta 1965, p. 21.

¹⁸ E.B. VELLA, *Storja ta' Hal Tarxien u Raħal Ġdid*, Malta 1931, pp. 219-220. X'aktarx li din is-silta fiha żball ta' l-istampa fejn jingħad li l-kuntratt tan-Nutar Giardina gie ppubblikat fl-1827. Feliciano Giardina beda jeżerċita l-professjoni ta' nutar fl-1831; ara ANTHONY ATTARD, *Index of Notaries (1465-1894)*, Malta 1979, p. 21. Castagna jgħid li Alessandro Farrugia lesta l-vara tal-Lunzjata fl-1829, u f'dan il-każ ma jidherx li nistgħu niddubitaw mill-kitba ta' awtur kontemporanju ta' Farrugia. Madankollu, ikollu nistqarr li għadni ma ltaqtx mal-kuntratt għall-kummissjoni tal-vara tal-Lunzjata ta' Hal Tarxien.

¹⁹ ACHILLE FERRES, *Descrizione Storica del'e Chiese di Malta e Gozo*, Malta 1866, p. 454. Ara JOSEPH MICALLEF, *L-Istorja ta' Hal Safi*, Malta 1980, pp. 74-75.

²⁰ Ara ANTON ZAMMIT GABARETTA, *The Church of the Grand Masters and Inquisitors*, Malta 1974, pp. 50-51. Ara wkoll *Scientia*, Vol. XXIX, No.



3, Lulju-Settembru 1963, pp. 107-108.

²¹ P.P. CASTAGNA, *Malta bil-Gżejjer Tagħha*, p. 108. Madankollu, għandna hjiel li sa mis-sena 1809, fil-knisja ta' San Ġorġ kienet diġà tinzamm l-istatwa ta' Kristu mejjet. Fl-inventarju tal-Fratellanza ta' Gesù u Marija, magħmul fl-1809, naraw dan li ġej: "Una cassa dorata del Monumento con matarazzo e cuscino di damasco, portiere... e frangia d'oro, un lenzuolo ricamato, colsuo pedestallo, e due aste"; ara ARKIVJU TA' L-ARCISQOF, FLORIANA, V.P. 1809 (Mons. Ferdinando Mattei, 47), f. 118^r. Hawn tabilhaqq statwa ma tissemmiex, għalkemm wiehed ma jistax jimmagina Monument bla statwa. X'aktarx li fl-1844 rēgghet saret l-istatwa ta' Kristu mejjet mill-gdid għand Alessandro Farrugia.

Dan l-artiklu deher originarjament fil-Programm Festi San Ġorġ, Għawdex 1986 mahruġ mis-Socjetà Filarmonika La Stella tal-Belt Victoria, pp. 19-25.

Ritratti:

- 1 L-istatwa ta' San Mikiel armata fil-Bażilika, bil-fjurretti rrestawrati, għall-festa tiegħu f'Settembru 2013.
- 2 L-istatwa ta' San Mikiel qabel ir-restawr tas-sniin disghin, meta kienet għadha tinrama f'niċċa fil-Bażilika fejn il-lum jinzamm l-Irxox [ritratt: George Borg].
- 3 Djonisju Tabone, wiehed mit-tnejn li xtraw l-istatwa ta' San Mikiel għall-Parroċċa ta' San Ġorġ, waqt il-hruġ ta' Purċissjoni antika ta' San Ġorġ [ritratt: Arkivju Bażilika San Ġorġ].
- 4 L-istatwa ta' San Mikiel fil-knisja arcimatriċi ta' Hal Qormi [ritratt: Clayton Grech].